

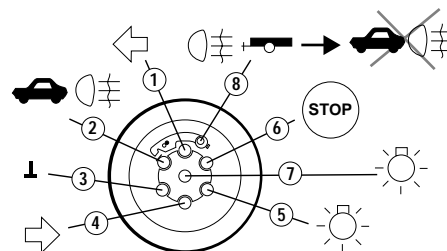
MONTAGE-HANDLEIDING ELEKTROSET VOOR TREKHAAK MET 12-N CONTACTDOOS
VLGS. DIN/ISO NORM 1724

CITROEN JUMPER 1994-02/2002 / FIAT DUCATO / PEUGEOT BOXER 1994-

Bestel Nr.: CIT-010-B

1. Verwijder de negatieve klem van de accu.
Verwijder de bekleding in de kofferruimte.
Maak de toegang tot de beide achterlichtunits vrij.
2. Onder beide achterlichtunits een bestaande tule zoeken en deze doorboren.
3. De kabelboom wordt in de kofferruimte uitgebreid.
Het kabeleind met de groene en bruine draden door de rechter tule richting contactdoos voeren.
Het andere kabeleind door de linker tule richting contactdoos voeren.
Schuif de rubberen afdekplaat over de kabelboom.
Neem vervolgens de contactdoos uit de contacthouder en sluit de draden als volgt aan:

<u>Verlichting aanhanger:</u>	<u>Contact Nr.:</u>	<u>Draad kleur:</u>
Knipperlicht links	1 (L)	geel
Mistachterlicht	2 (54-G)	blauw
Massa	3 (31)	wit 2,5 mm ²
Knipperlicht rechts	4 (R)	groen
Achterlicht rechts	5 (58-R)	bruin
Remlichten	6 (54)	rood
Achterlicht links	7 (58-L)	zwart
Mistachterlicht	8 (58-b)	grijs



4. De andere kabeleinden worden als volgt aangesloten:
Bij beide achterlichtunits bevinden zich connectoren. Neem deze uitelkaar.
Sluit de connectoren van de kabelboom met de groene en bruine draden aan op de zojuist vrijgemaakte connectoren aan de rechterzijde.
Sluit de connectoren van de andere kabelboom aan op de zojuist vrijgemaakte connectoren aan de linkerzijde.
Bevestig de witte draad aan de voertuigmassa.
5. Monteer de contactdoos op de trekhaak.
Sluit de negatieve klem van de accu aan en controleer de elektrische functies met de aanhanger aangesloten.
Monteer de gedemonteerde onderdelen.

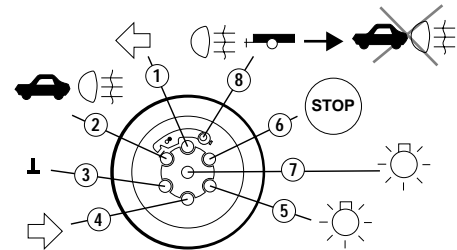
EINBAUANLEITUNG ELEKTROSATZ ANHÄNGERVORRICHTUNG MIT 12-N STECKDOSE II.
DIN/ISO NORM 1724

CITROEN JUMPER 1994- -02/2002 / FIAT DUCATO / PEUGEOT BOXER 1994-

Bestell Nr.: CIT-010-B

- Das Minuskabel der Batterie entfernen.
Die Verkleidung im Kofferraum herausnehmen.
Den Zugang zu den beiden Heckleuchtesätzen freimachen.
- Unten beiden Heckleuchtesätzen einen vorhandenen Gummistopfen suchen und ein Loch bohren.
- Der Kabelbaum wird im Kofferraum ausgebreitet.
Das Ende des Kabelbaumes mit dem grünen und dem braunen Kabel durch den rechten Gummistopfen ziehen und zur Steckdose führen.
Das andere Ende des Kabelbaumes durch den linken Gummistopfen ziehen und zur Steckdose führen.
Die Abdeckplatte über die Kabelende schieben.
Den Kontaktträger aus der Steckdose herausnehmen und die einzelnen Kabel wie folgt anschließen:

<u>Anhänger Beleuchtung:</u>	<u>Kontakt Nr.:</u>	<u>Kabelfarbe:</u>
Blinker links	1 (L)	gelb
Nebelschlußleuchte	2 (54-G)	blau
Masse	3 (31)	weiß 2,5 mm ²
Blinker rechts	4 (R)	grün
Schlußleuchte rechts	5 (58-R)	braun
Bremsleuchten	6 (54)	rot
Schlußleuchte links	7 (58-L)	schwarz
Nebelschlußleuchte	8 (58-b)	grau



- Die anderen Ende des Kabelbaumes werden wie folgt angeschlossen:
Bei den beiden Heckleuchtesätzen befinden sich Steckverbinder.
Diesen Verbinder freimachen und das grüne und braune Kabel des Kabelbaumes am rechten Heckleuchtesatz anschließen.
Das andere Ende wird am linken Heckleuchtesatz befestigt.
Das weiße Massekabel an der Fahrzeugmasse befestigen.
- Die Steckdose auf die Anhängerkupplung befestigen.
Die Batterie wieder anschließen und sämtliche Fahrzeugfunktionen mit angeschlossenem Anhänger überprüfen.
Die abmontierten Teile und die entfernten Verkleidungen wieder montieren und befestigen.

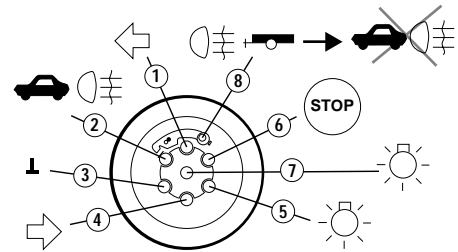
FITTING INSTRUCTIONS ELECTRIC WIRINGKIT TOWBAR WITH 12-N SOCKET UP TO DIN/ISO NORM 1724

CITROEN JUMPER 1994- -02/2002 / FIAT DUCATO / PEUGEOT BOXER 1994-

Partno.: CIT-010-B

1. Remove the battery earthcable.
Remove side covering in the back of the car.
Open the entrance to the rearlightunits.
2. Use the existing rubber grommets under the rearlightunits.
3. Route the wiringharness in the boot and lead the end with the green and brown wires on the right side through the hole to the socket.
Do the same on the left side
Pull the coverplate over the wiringharness.
Remove the contactholder from the socket and fit the wires as follows:

<u>Trailer lighting:</u>	<u>Pin No.:</u>	<u>Wire colour:</u>
Left turn signal	1 (L)	yellow
Rearfoglight	2 (54-G)	blue
Earth	3 (31)	white 2,5 mm2
Right turn signal	4 (R)	green
Right taillight	5 (58-R)	brown
Brakelights	6 (54)	red
Left taillight	7 (58-L)	black
Rearfoglight	8 (58-b)	grey



4. On both rearlight units a connector is located.
Disconnect them.
Connect the green and brown wires of the wiringharness corresponding with the connector on the right side.
Do the same with the other end on the left side.
Fit the white wire to chassis earth.
5. Mount the socket on to the towbar.
Reconnect the battery and check all electric functions, with trailer/caravan connected.
Reinstall disassembled parts.

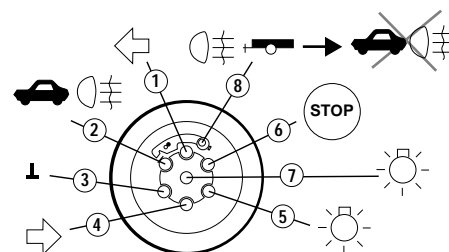
INSTRUCTION DE MONTAGE DU FAISCEAU ELECTRIQUE POUR CROCHET D'ATTELAGE
CONFORME A LA NORME DIN/ISO 1724PRISE 12-N

CITROEN JUMPER 1994- /02/2002 / FIAT DUCATO / PEUGEOT BOXER 1994-

Reference: CIT-010-B

- Débranchez la cosse négative de la batterie.
Enlevez le revêtement latéral de l'arrière du coffre
Dégagez l'accès jusqu'aux feux arrière.
- Utilisez les passe-fils existant sous les feux arrière.
- Placez le jeu de câble dans le coffre et menez la terminaison ayant des fils de couleur verte et marron via le passe-fils de droite jusqu'à la prise. Menez l'autre terminaison via le passe-fils de gauche jusqu'à la prise.
Poussez la protection de caoutchouc sur le faisceau électrique.
Faites sortir les fiches de contact du socle de la prise et connectez les fils comme indiqué ci-dessous:

<u>Fonctions de la remorque:</u>	<u>Contact No.:</u>	<u>Couleur de fil:</u>
Clignotant gauche	1 (L)	jaune
Feu de brouillard	2 (54-G)	bleu
Masse	3 (31)	blanc 2,5 mm ²
Clignotant droit	4 (R)	vert
Feu arrière droit	5 (58-R)	marron
Feux de stop	6 (54)	rouge
Feu arrière gauche	7 (58-L)	noir
Feu de brouillard	8 (58-b)	gris



- Au niveau de feu arrière se trouvent des connecteurs.
Débranchez les connecteurs.
Connectez la terminaison ayant des fils de couleur verte et marron aux connecteurs du côté droit du véhicule.
Faites de même avec l'autre terminaison sur le côté gauche.
Branchez le fil blanc à la masse du véhicule.
- Montez la prise sur le support du crochet d'attelage.
Rebranchez le câble de masse à la batterie.
Contrôlez l'installation électrique avec la remorque/caravane accouplée.
Remontez les pièces détachées.